羅澗楚先生哀思錄存

潘小磐

嗟嗟！人孰之感，在中年而益悽；離索之哀，諒達士其難免；此吾所以得繼子澗楚凶問，而爲之嗚邑祭朝，嗒然若失也。念昔海上，相會以文，虎榜題名，辱廬前之目；（香港百年史徵序余冠亞君李軍）魚書致意，叙延陵之懷。歲始重光，（辛巳）今垂二紀矣。紓編既申，肺腑無隔，陵谷多變，情好靡渝，結之以槃敦之盟，隆之以桑梓之誼；故於瑰意琦行，知之最深。夫其錦繡羅胸，珠璣拂手；當筵刻燭，寸未銷而已就蟬聯；隨物命題，萬斯選而輒驚紮古；五崔六鉄之妙，妃青儷白之工，獨步鐘壇，一時無兩；誠足稱雄粵海，嗣響寒山。況乃潤古調今，文推高手；批風抹月，詩擅勝場；丹青點染於四君；書法紛綸於五體；糧無患貧，筆有餘妍，天馬行空，游鴻戲海。得非畢生藝圃，由苦思而極其精，終老書叢，經博涉而成其大者耶！若夫器量高峻，胸次平寬，汪汪若千頃陂，譪譪比三冬日。此叔度處；而鄙吝自消；聽文辯言，而温雅可翫。千金之諾，直信於豚魚；一字之師，每珍於球璧。晚輩樂其諄誨；故交服其久要；無不稔尹公爲端人，奉子車爲長者矣。嗟夫！扶林塔影，（薄扶林在香島西）復雅詩壁，（龍江復雅社）事隔廿年，固如一夢。至若海珠明月，越秀紅棉，大佛寺之鉢韻敲雲，荔枝灣之篙痕點綠，亦隨世換，并逐烟銷。及夫海市歸來，尚有青山之宅，桑田留命，强支飯顆之身。偶爾相逢，而酒腸已冷，時相聞訊，而零語無多。粵期凶鵩，乍侵，腹蠶不起？丐（從彭）絲禪榻，一臥經年；落葉嚴霜，奄然此日。雖來鴻寸簡，早乘化之心，奈病翁餘噫，豈盡未必以爲樂；此時以爲樂，彼時未必以爲樂。

◀養生之道首在避苦惱▶
適意時樂在其中

樂，是心理上一種感覺。但，人們感覺，各有不同，環境也常不一致。此以爲樂，彼即如：中國古代哲學家莊子與惠子觀魚。莊子嘆道：「子非魚，焉知魚之樂？」莊子反問：「子非我，焉知我不知魚之樂？」可見樂的眞諦，很難論定。我以爲樂要得其眞趣。即適意。就是眞，樂亦在其中。譬如好飲酒的人，心理愛好是酒，酒中自有眞樂，因而有「人生得意須盡歡，莫使金樽空對月」之感。好讀書的人，心理的愛好就是書本，「讀書之樂樂無窮」，「書中自有顏如玉」，「書中自有黃金屋」，自然樂也無窮。相反，强迫不愛飲酒者飲酒，强不愛讀書者讀書，豈止不樂，而且眞苦事了。

讀韓愈「送李願歸盤谷序」：窮居而野處，升高而望遠，坐茂樹以終日，濯淸泉以自潔，採于山，美可茹；釣于水，鮮可食。起居無時，惟適之安。」可知適意，離身處山林，何嘗不是一樣感到樂。

在殘秋暑氣未全消，像我們草勞累酸脹腿腳，芭蕉牙綠上窗紗，日長睡正好，聞看兒童捉柳花」。（上）

石崇門富佳話

中國唐代詩人杜牧有「可憐金谷墮樓人」之句，這是指金谷園一段繁華影事。

金谷園，爲中國歷史上首富石崇之別墅，位在河南金谷澗中。淸泉茂樹，水樹魚池，樓榭皆備，其中建築富麗，畫棟飛雲，珠簾捲雨，逾於帝王宮室。

據晉書石崇本傳：崇出身於富宦之家，少敏慧，嘗侍晉武帝遊讌，應對稱旨，甚見帝歡。惠帝時，出任荆州刺史，遷廣州刺史。漢魏以來，中國與海外互市，以廣州爲樞紐；外舶雲集，番客如雲，財富擅東南之勝。石崇因利乘便，據重資，挾異寶，富可敵國，人莫知其理由。石崇門富一事，更爲千載佳話。

時有王愷者，乃武帝之甥，少襲父爵，一門貴盛，莫與倫比。聞石崇豪富，約於洛陽競門。「王愷以飴沃釜，石崇以蠟代薪，愷作紫紗步帳三十里，崇作繡錦步幛四十里」。正所謂：「明珠步帳，鋪地黃金，而莫能勝」。武帝助王愷，以一珊瑚樹假之，樹高達二尺，枝柯扶疏，世罕其匹，愷以示崇。崇視訖，以鐵如意擊之，應手而碎。愷既惋惜，又以爲疾己之寶，聲色俱厲。石崇曰：「此何足惜，我可償卿」。乃命左右取出珊瑚樹六七枝，皆高三四尺，條幹絕世，光采奪目者，任擇其一，王愷爲之惘然自失。（未完）

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞短篇及讀者來函詢問音樂、歌唱術等問題。——編者——

綜合版

亞本打街夾第六橫街

本總會館訂定元月十七日（星期日）午后一時爲第四十週年紀慶之辰敬具潔茗統請岡州同人男女老幼駕臨助慶指示禮儀無任翹企

同日下午五点半設筵華僑酒家歡讌

晚會餘慶八時放影古裝粵語歌唱影片

雲埠岡州總會館仝人敬約

中華民國五十四年元月十一日

Kon Chow Assn 513 Carrall St. Vancouver 4, B. C.

★代柬

雲埠麗豐衣裳舖

新增開煙仔部門

大減價酬謝顧客

LAI FONG CO., 7 W. PENDER ST.

○什貨生意出賣

生意平穩。好地位。有地方居住。有意者請電話或親到面議。電話 433-3857

地址 4703 Rupert St.

（Rupert St. & Wellington Ave.）

◎哀謝

先室許門陳氏美琴夫人悼於公元一九六四年十二月二十一日晨七時三十分疾終內寢享壽積閏五十七歲於十二月二十八日率男彼得女潔如親視含殮遵禮成服假座暗市黨殯儀館舉喪出殯卜塋於伙市蘭墳場叨蒙

宗親戚友同志親臨執紼愚贈賻儀花圈素車隨送殁存均感謹此哀謝

杖期夫 許子昌拭淚稽首

鼎惠芳名 另柬致謝

中華民國五十四年
一千九百六十五年
雲埠鐵城崇義總會
第五十一屆職員表

主席 王華進

董事 黃少波 簡建平 雷根 鄭今後 馬普允 張昆 王權柏 鄭少棠 黃同漢 林子秀 林瑞和 梁源翰 陳金榮 鄭官强

候補董事 區督燦 鍾亮聲

書記 正雷家蔭 副 方暢源

理財 正雷灼生 副 王昆河

監督 正林連安 副 伍顏

慈善 正雷紹賓 副 雷漢麟

科員 鄭玉昆 麥金 林子秀 鄭子屏 陳耀湘 高基尤 林森容

幹事 麥金 張命培 林燕銘 方衍昆

應務 麥金

調查 鄭子屏 陳耀湘

核數 高基尤 林森容

幹事 麥金 張命培 林燕銘 方衍昆

應務 麥金

民國五十四年
崇義實業部
第四十五屆職員表

正部長 黃少波 副 林瑞和

正書記 張炳權 副 馬善尤

正理財 馬善尤 副 林自修

會協好友中加
映放

「水山中畫」

「喜看公社好年景」

「貓頭鷹值夜班」

「工業戰綫傳凱歌」

「十四周年國慶」

放映日期：正月十七日下午一点（星期日）

放映地点：會工機街東老滙街九十號五毛

四百九十塲入

會機失勿塲一映只

◎片市阻珠民治黨
鳴謝經費芳名

由一九六四年一月至十二月卅一日止

周楚帆 陳祺光 陳諒 安利俱樂部

周紹喜 每十元

鄭炳坤 馬先生 袁 克 林文振

安利俱樂部 每五元

周瑞炳叁元式五

衛 文 周廣進 司徒銳

唐榮端 袁 克 黃顯

陳榮駒 吳 耀 鄭培裕 每叁元

周道炳 呂禮庭 吳一平 伍 華

鄭春榮 吳 耀 黃 清 朱金鈿

林 章 李漢生 劉拱新

伍仕培 周 克 關 銘 高啓元

劉國華 劉拱新 黃炳寬

廖造喜 趙偉常 周國初 余秀森 梁榮安

馮 彬 吳克香 黃 顯 每二元

方 初 周 春 每一元

方初五毛

秘詩省內部餐館出賣

位於繁榮市鎮。增設唐餐唯一良機。該內唐餐無競爭 月底內華人甚多。取價九千元。有座位六十個。欲知詳情。與後列函商。

P. O. Box 438 Enderby, B.C.

Enderby Agencies Ltd.

民國五十四年
穩寧達權社職員表

社長 張惠介 潘 求

總長 羅世秀 李兆權

書記 羅錦安 李兆權

監督 黃 添 呂 赦

財政 羅華俊 李我秀

外交 周仁佳 黃兆强

應務 梁 煥 鄒 桐

評議 全体社員

○布洛威職業樓宇

位於 1956 W. Broadway 八組舖有批出租中。五十尺地段。淨入息約近六千元。呼價七萬元。電話 TR 4-6033 與 Mr. Rankin 洽商。Montreal Trust Co. 456 Howe St. MU 5-6311

宜婦人看顧三名小孩

須有責任性。三名小孩。年齡六歲五歲與兩歲。兩名已往學校肄業。受僱畧通英語便可以。惟須在宅內住宿。包膳宿。工資以合格者爲定。電話 RE 8-6505 預約時。請偕通曉英語方好。

民國五十四年
企連打達權社職員表

社長 伍于彩 黃建蘭

議長 黃洛球 馬世鏗

書記 關定鎌 梁文惠

財政 黃蘭蘭 胡持基

外交 馬華山 黃 彩

監督 鍾華龍 鍾乘進 何 見

評議員 梁 樂 鍾超大 蔡樹 黃福松 鍾成就 羅傳鉅 黃藝源 梁 健 鄭悅民 林仟賢

◎片市阻珠達權社
鳴謝經費

由一九六四年六月至十二月

林民振 袁 克 每五元

劉拱新 鄭 培 每叁元

周瑞炳叁元式五

吳 耀 伍 華 吳一平 呂禮庭

鄭春榮 朱金鈿 每二元五

余秀森 周國初 周 克 黃炳寬 每一元

周有一元 方勝五毛

價日必 定平的唯一宗旨

本公司爲加國百貨公司貨價折扣制始祖

本公司折扣價時常爲全市最「廉」現款交易節約之道無利息及遞送費用

貨眞價實，童叟無欺。

陸海軍公司貨價，比任何人相宜。

貨物包君滿意，不然原銀奉回。

本公司曾替華埠華友服務四十餘年。

ARMY & NAVY DEPT. STORES

VANCOUVER 25 WEST HASTINGS

NEW WESTMINSTER 568 COLUMBIA ST.

活活公司

Woodward's Fresh Vegetables Dept.

Vancouver & Victoria

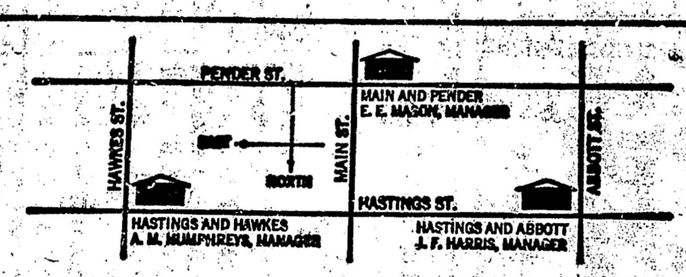
Downtown Store Only

利多域 華高雲

部菜瓜店本區業商埠下在僅

天三沽平

日六十	十五十	十四十
日六、五、四	期星	月元
仙九毛二磅兩	菜白	
仙九毛二磅兩	菜芥	
仙九毛二磅兩	菜紹	
仙九毛二磅兩	白蘿	
仙三毛三磅兩	蘭芥	
仙三毛二磅每	瓜冬	
仙三毛二磅每	蕊菜白	



如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鵝街，喜市定夾亞蒲街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

THE BANK THAT BUILDS

Over 1260 branches to serve you